



国际原子能机构
情况通报

INF

INFCIRC/570
22 September 1998
GENERAL Distr.
CHINESE
Original: ENGLISH

大不列颠及北爱尔兰联合王国的信函

应联合王国理事在其1998年9月11日致总干事的信函中提出的请求，现分发随附的文件以通告机构所有成员国。

为节约起见，本文件仅印刷有限份数。

联合王国关于其易裂变材料的透明度、 保障和不可撤回性方面的主动行动

导言

1. 多年来，联合王国的民用核工业一直按照我们同国际原子能机构（IAEA）和欧洲原子能联营（EURATOM）的保障协定（INFCIRC/263——它于1978年生效）并按照EURATOM条约（联合王国于1973年加入该条约）接受国际保障。不过，作为一个参加《核不扩散条约》（NPT）的公认的核武器国家，联合王国有权在IAEA和EURATOM的保障监督范围之外拥有因国家安全原因而需要的核材料库存。此外，根据我们的保障协定，当因国家安全而需要时，联合王国有权从保障撤出核材料。

2. 易裂变材料的国防库存由钚、高浓铀（HEU）和其他形式的铀组成。在核武器中需要使用钚。铀有若干军事用途。除了用于核武器外，铀还用作那些生产氙（用于核武器）的反应堆的燃料和用于为那些驱动联合王国核潜艇的反应堆获得燃料。虽然这些核材料的衡算至少保持在像民用核工业中一样高的标准，但在最近出版联合王国的《战略防御评论》之前，没有公开发布过关于所持有的这些材料的任何数字。

透明度

3. 我们审议了关于对由于国家安全原因而需要的易裂变材料库存保持以前的保密水平的论点，并得出结论认为，对这些库存不再需要完全保密。因此，我们首次宣布了在国际保障之外所拥有的钚和铀的库存总量。联合王国在核武器国家以及未放弃在保障之外拥有易裂变材料的权利的其他国家之中率先采取了这一步骤。

4. 联合王国当前在保障之外拥有下列库存：

- 7.6吨钚；
- 21.9吨高浓铀；
- 15 000吨其他形式的铀。

此资料补充了联合王国已就民用部门的这些材料存量所公布的资料，包括与我们采用“钚管理细则”（INFCIRC/549）有关的资料。

今后的国防存量

5. 我们得出的结论是，为联合王国提供最小的核威慑力量所需的核武器数肯定能够减少。我们还审议了联合王国继续有国家安全需要的易裂变材料量，得出的结论是，我们以前在国际保障之外拥有的相当量的此种材料不再是国家安全之所需。按照NPT和EURATOM条约赋予联合王国的义务并按照INFCIRC/263的条款，这些材料目前正处于EURATOM保障之下，并供IAEA视察。我们正在同IAEA和EURATOM讨论如何能够最好地实现这一点。

6. 更准确地说，0.3吨武器级钚目前不再是国防计划之所需。现在，绝大部分此种材料贮存在英格兰南部奥尔德马斯顿的“原子武器基地”（AWE）。此材料将从那里转移到联合王国其他地方的适当的民用贮存设施，在那里它将被置于EURATOM保障之下，并供IAEA视察。此外，那些不再是核武器所需的HEU将用于海军动力装置计划，由于这项使用仍与国防有关它将不置于保障之下。

7. 我们还得出结论认为，目前4.1吨非武器级的钚不再为国家安全所需要。因此，所有此种材料都置于EURATOM保障之下并供IAEA视察。绝大部分此种材料已经贮存在英格兰西北部的Sellafield。剩余部分（目前在奥尔德马斯顿的AWE）将转移到适当的非国防场所以便贮存和保卫。

8. 正如上文所指出，对HEU以外的各种形式的铀继续有一系列与国防有关的需要：例如，为设在苏格兰Dumfriesshire的Chapelcross的产氚堆提供燃料。因此，这些材料的某些库存将仍然处于国际保障之外。不过，我们得出结论认为，在上文提及的总共15 000吨现有库存中，9 000吨以上不再是国防安全之所需。因此，这部分材料将在EURATOM条约下接受保障，并供IAEA视察。

后处理

9. 仍然有必要对设在Chapelcross的产氚国防堆运行所产生的乏燃料在Sellafield进行处理。以前，这种后处理一直是在保障之外进行的。现在它将在EURATOM保障之下进行并供IAEA视察。这意味着，联合王国所有已计划的生产易裂变材料的后处理和浓缩作业今后将例行地在国际保障下进行。我们是采

取这一步骤的第一个核武器国家，并已大大有助于满足将无疑是“易裂变材料禁产条约”（FMCT）的一项主要要求。不过，在商定FMCT之前，我们将保留在保障之外恢复此种生产的权利。

撤出

10. 正如上述第1段所指出，联合王国将易裂变材料撤出保障。我们审议了我们今后是否需要行使这种权利的能力。虽然我们将继续保留我们由于国家安全原因而将材料撤出保障的合法权利，但我们得出结论认为，我们的政策将是：实际上此种撤出将受到严格限制。只有不适合于核爆炸目的的少量材料（例如从民用制造商购买的诸如在国防核设施中用作仪器仪表和射线照相法的校准以及放射源的屏蔽的材料）将被撤出。有关此种撤出的情况将公诸于世。在撤出的材料中没有任何材料将用于核武器。

历史衡算过程和解密

11. 我们还认识到，如果我们要实现全球销毁核武器的目标，对那些在任何时候都拥有国际保障之外的核计划的国家来说，将有必要及时说明在这些计划下生产的易裂变材料。我们感兴趣地注意到美国能源部关于美国核生产计划的公开倡议。我们已明确宣布我们对透明度和公开管理的承诺。本着这种精神，我们的结论是，国防部现在应该掌管解密和历史衡算过程。虽然这将是一项持续的活动，但我们的目标是在2000年春季以前编写一份关于自40年代国防核计划开始执行以来联合王国的国防易裂变材料生产情况的初始报告。

结论

12. 我们认为，上文提出的措施连同在民用部门已经采取的主动行动代表了一项透明度和公开性方面一致的政策。况且，把同时宣布的裁军倡议一并考虑，它们表示一种积极的承诺和一种对我们的销毁核武器目标的重要贡献。